

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2000 — 896

[S - C - 2000/29131]

**16 MARS 2000. — Décret portant confirmation des compétences terminales et savoirs requis en sciences économiques, sciences sociales et en éducation physique à l'issue de la section de transition (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les compétences terminales et savoirs requis en sciences économiques, sciences sociales à l'issue de la section de transition repris en annexe 1, sont confirmés conformément à l'article 25 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre.

**Art. 2.** Les compétences terminales et savoirs requis en éducation physique à l'issue de la section de transition, repris en annexe 2, sont confirmés conformément à l'article 25 du même décret.

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur à la date de parution au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 2000.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,  
H. HASQUIN

Le Ministre du Budget, de la Culture et des Sports,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Enfance,  
chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire, des Arts et des Lettres,  
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Audiovisuel,  
Mme C. DE PERMENTIER

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,  
Y. YLIEFF.

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

—  
Note

(1) *Session 1999-2000*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 38-1. — Amendements de commission, n° 38-2. — Rapport, n° 38-3. Amendements de séance, n° 38-4.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 29 février 2000.

—  
Annexe 1

**COMPETENCES TERMINALES ET SAVOIRS REQUIS EN SCIENCES ECONOMIQUES  
ET SCIENCES SOCIALES A L'ISSUE DE LA SECTION DE TRANSITION**

TABLE DES MATIERES

Sciences économiques

- Compétences
- Objets pour l'enseignement général de transition
- Objets pour l'enseignement technique de transition

Sciences sociales

- Compétences
- Problématiques pour l'enseignement général de transition
- Problématiques pour l'enseignement technique de transition

**PREAMBULE**

Le présent document traite séparément des sciences économiques et des sciences sociales.

Par ailleurs, les objets et problématiques ont été diversifiés selon qu'il s'agisse de l'enseignement général de transition ou de l'enseignement technique de transition.

Pour laisser la plus grande liberté pédagogique possible aux concepteurs de programmes et aux professeurs, ce document propose, d'une part, une liste de compétences à développer et, d'autre part, une liste d'objets ou de problématiques d'enseignement

C'est donc aux concepteurs de programmes et aux professeurs qu'il incombe de croiser les premières avec les seconds.

**SCIENCES ECONOMIQUES : Compétences**

1. Maîtriser les acquis théoriques de base :
  - définir correctement les notions et concepts;
  - utiliser convenablement les termes, les concepts, les ordres de grandeur, les procédures et les techniques;
  - produire un exposé correct des mécanismes, des lois, des relations;
  - énoncer les postulats et les limites des concepts, des modèles, des procédures et des techniques.
2. Recueillir et traiter des informations en fonction d'une recherche :
  - trouver les informations dans différentes sources courantes;
  - noter les informations utiles, sous une forme utilisable dans le traitement des données;
  - extraire des données d'un texte, d'un graphique, d'un tableau, d'un document...;
  - retrouver des mécanismes, des lois, des relations dans un texte, un graphique, un tableau, un document...;
  - appliquer des critères de critique des sources;
  - montrer sa compréhension par des exemples et/ou des contre-exemples, par des applications;
  - traduire des données, des mécanismes, des lois, des relations d'un registre de communication à un autre.
3. Analyser des informations :
  - identifier les éléments de base d'un raisonnement;
  - dégager les relations entre ces éléments;
  - distinguer ce qui est hypothétique et ce qui est démontré;
  - identifier une structure, un principe d'organisation.
4. Synthétiser des informations :
  - dégager des informations-clés communes à plusieurs sources;
  - présenter les relations entre ces informations-clés de manière structurée, sous forme d'un plan, d'un schéma, d'un graphique.
5. Appliquer des concepts, des modèles, des procédures (appris) :
  - choisir le concept, le modèle, la procédure qui sont adéquats;
  - traiter les données avec le concept, le modèle, la procédure qui ont été choisis;
  - évaluer le résultat en fonction de critères.
6. Résoudre les problèmes par application des savoirs, concepts et procédures appris :
  - poser le problème;
  - déterminer les démarches nécessaires à la résolution du problème;
  - mobiliser des savoirs existants;
  - produire une présentation claire de la procédure de solution;
  - déterminer les limites de la pertinence de la solution.
7. Résoudre des problèmes pour lesquels des savoirs, concepts et procédures supplémentaires doivent être élaborés :
  - poser le problème;
  - déterminer les démarches nécessaires à la résolution du problème;
  - construire des concepts, des schémas explicatifs, des modèles :
    - produire des hypothèses;
    - tester la pertinence explicative des hypothèses;
    - améliorer la production par ajustement;
  - élaborer un plan d'action;
  - produire une présentation claire de la procédure de solution;
  - déterminer les limites de la pertinence de la solution.
8. Appréhender la multiplicité des théories relatives à une même problématique :
  - confronter deux (ou plusieurs) explications différentes d'un même problème économique courant;
  - identifier la logique explicative de chacune des théories.

**SCIENCES ECONOMIQUES : Enseignement général de transition****Objets à croiser avec les compétences (par ordre alphabétique)**

- approches classique et néo-classique de l'économie;
- approche keynésienne de l'économie;
- banque;
- bourse (des valeurs);
- contrats;
- entreprise;
- finances publiques;
- formes concrètes d'organisation économique;

- indicateurs et mesure de l'économie (comptabilité nationale);
- monnaie;
- politiques économiques;
- relations économiques internationales;
- sécurité sociale;
- types de marché.

#### **SCIENCES ECONOMIQUES : Enseignement technique de transition**

##### **Objets à croiser avec les compétences** (par ordre alphabétique)

###### *Analyse de gestion*

- comptabilité générale et comptabilité analytique.

###### *Droit*

- droit civil : les personnes, les biens;
- droit social : la sécurité sociale, les relations individuelles, les relations collectives;
- droit commercial : les droits et les obligations des commerçants;
- droit fiscal : la fiscalité directe, la fiscalité indirecte.

###### *Economie financière : la banque, la bourse* *Entreprise*

- types;
- organisation;
- fonctions;
- vie et mort;
- étude plus approfondie de deux fonctions, par exemple : le marketing, la gestion des ressources humaines.

###### *Notions d'économie générale*

L'apprentissage de certains objets ci-dessus requiert l'usage d'outils informatiques (logiciel comptable, tableur, base de données).

#### **SCIENCES SOCIALES : Compétences**

1. Travailler ses représentations :
  - exprimer ses propres représentations, les confronter à celles d'autrui, prendre conscience de la contingence de ces représentations, évaluer leurs modifications en fin de recherche.
2. Etre capable de prendre part activement à un travail d'équipe.
3. Maîtriser les acquis théoriques de base :
  - définir correctement les notions et concepts;
  - utiliser convenablement les termes, les concepts, les ordres de grandeur, les procédures et les techniques;
  - produire un exposé correct des mécanismes, des relations;
  - énoncer les postulats et les limites des concepts, des modèles, des procédures et des techniques
4. Recueillir et traiter des informations en fonction d'une recherche :
  - trouver les informations dans différentes sources courantes;
  - noter les informations utiles, sous une forme utilisable dans le traitement des données;
  - replacer les informations dans leur contexte de production;
  - extraire des données d'un texte, d'un graphique, d'un tableau, d'un document...;
  - retrouver des mécanismes, des relations dans un texte, un graphique, un tableau, un document...;
  - appliquer des critères de critique des sources;
  - montrer sa compréhension par des exemples et/ou des contre-exemples, par des applications;
  - traduire des données, des mécanismes, des relations d'un registre de communication à un autre.
5. Analyser des informations :
  - distinguer faits observables et concepts;
  - identifier les éléments de base d'un raisonnement;
  - dégager les relations entre ces éléments;
  - distinguer ce qui est hypothétique et ce qui est démontré;
  - identifier une structure, un principe d'organisation.
6. Synthétiser des informations :
  - dégager des informations-clés communes à plusieurs sources;
  - présenter les relations entre ces informations-clés de manière structurée, sous forme d'un plan, d'un schéma, d'un graphique...
7. Appliquer des concepts, des théories, des modèles, des procédures :
  - choisir le concept, le modèle, la théorie, la procédure qui sont adéquats;
  - traiter les données avec le concept, le modèle, la théorie, la procédure qui ont été choisis;
  - évaluer le résultat en fonction de critères.
8. Analyser des problématiques selon une démarche scientifique :
  - poser le problème;
  - déterminer les démarches nécessaires à la résolution du problème;
  - mobiliser des savoirs existants;
  - construire des concepts, des schémas explicatifs, des modèles :
    - produire des hypothèses;
    - tester la pertinence explicative des hypothèses;
    - améliorer la production par ajustement;
  - identifier les différentes solutions proposées et en déterminer les limites.

9. Appréhender la multiplicité des théories relatives à une même problématique :  
 — confronter deux (ou plusieurs) explications différentes d'un même problème de société;  
 — identifier la logique explicative de chacune des théories.

#### SCIENCES SOCIALES : Enseignement général de transition

##### Problématiques :

Afin de mieux structurer la compréhension par les élèves du fonctionnement, du sens et des finalités de la vie en société, la plupart des objets particuliers des sciences sociales (exemples parmi d'autres systèmes de solidarité, éducation, comportements politiques, place de l'artiste dans la société...) doivent être abordés à travers des problématiques :

- *Compétition et coopération*  
 Confrontation entre la logique de compétition, dominante dans le discours du monde économique et des médias, et la nécessité de la coopération;
  - *Consensus et conflit*  
 Caractère inévitable des conflits, recherche du consensus, nécessités de gestion et d'arbitrage des conflits;
  - *Public et privé*  
 Distinction entre sphère publique et sphère privée : ce qui est du ressort de tous (règles formelles communes à une société donnée) et du ressort de chacun (décisions personnelles);
  - *Individuel versus collectif*  
 Compréhension de l'articulation entre l'individuel et le collectif : examen des différentes réponses théoriques;
  - *Comportement intéressé versus comportement normatif*  
 Détermination de la place respective des intérêts et des valeurs dans l'explication de faits sociaux;
  - *Régulation «consciente» versus régulation «Inconsciente»*  
 Compréhension de deux modes de régulation : l'un fondé sur la délibération et la décision collective, l'autre sur l'agrégation des décisions individuelles;
  - *Production et reproduction*  
 Compréhension de la dynamique du changement (actifs/suiveurs, rôles et enjeux de l'éducation...);
  - *Marchand et non marchand*  
 Confrontation de la notion de services avec le marché besoins «solubles» ou non, rentabilité financière et/ou sociale, monde associatif, professionnalisme et bénévolat...
  - *Insertion et exclusion*  
 Compréhension des mécanismes d'insertion et d'exclusion sociales : examen de la situation des chômeurs/chômeuses, des immigré(e)s..
- Cette liste n'est pas exhaustive. De plus, la plupart des objets peuvent être traités au travers de plusieurs problématiques. Celles-ci, en fonction des besoins, requièrent la maîtrise d'outils conceptuels, méthodologiques, et de théories propres aux sciences sociales.

#### SCIENCES SOCIALES : Enseignement technique de transition

##### Problématiques

Afin de mieux structurer la compréhension par les élèves du fonctionnement, du sens et des finalités de la vie en société, on abordera les problématiques suivantes :

- l'homme/la femme face à la consommation;
- l'homme/la femme face au travail;
- l'homme/la femme et le temps libre;
- l'homme/la femme, être sexuel;
- l'homme/la femme et son environnement;
- l'homme/la femme en difficulté.

Cette liste n'est pas exhaustive : il est possible aux concepteurs de programmes et aux professeurs d'ouvrir d'autres problématiques.

Toutes ces problématiques, en fonction des besoins, requièrent la maîtrise d'outils conceptuels, méthodologiques et de théories propres aux sciences sociales.

---

#### Annexe 2

### COMPETENCES TERMINALES ET SAVOIRS REQUIS EN EDUCATION PHYSIQUE A L'ISSUE DE LA SECTION DE TRANSITION

#### TABLE DES MATIERES

- I. Les principes généraux
- II. Les définitions
- III. Tableaux synthèses :
  - Champ de la condition physique
  - Champ des habiletés gestuelles
  - Champ de la coopération socio-motrice

#### I. LES PRINCIPES GENERAUX

1. Toutes les compétences appartenant aux trois champs disciplinaires (la condition physique, les habiletés gestuelles, la coopération socio-motrice) doivent avoir été sollicitées à l'issue de la scolarité dans l'objectif de l'amélioration de la santé, de la sécurité, de l'expression et de la culture motrice et sportive, finalités premières de l'éducation physique.

2. Pour développer ces compétences, le/la professeur d'éducation physique doit proposer des activités diversifiées qui mettent en œuvre toutes les dimensions de la motricité (cognitives, sensori-motrices et sociales).

3. Les niveaux à atteindre ne pouvant être définis de façon normative, le degré de maîtrise des compétences pourra être différent. Dans tous les cas cependant, la progression sera exigée de la part de tous les élèves et de toutes les élèves.

4. Pour prendre en compte la diversité des «rapports au corps», on exigera que chaque élève progresse régulièrement en endurance et dans deux autres compétences appartenant au champ de la condition physique ainsi que dans une compétence au moins de chaque autre champ disciplinaire.

5. Le nombre d'heures inscrit au programme d'éducation physique conditionne les niveaux de maîtrise à atteindre et non les compétences à développer dans les champs des habiletés gestuelles et de la coopération socio-motrice.

Plus on pratique d'activités différentes, moins le niveau de maîtrise doit être important. Le niveau à atteindre sera inversement proportionnel au nombre de productions révélatrices d'une compétence. Toutefois la multiplicité des activités ne peut pas déboucher sur la dérive occupationnelle.

6. Pour la formation optionnelle (options « Education physique» et « Humanités sportives », les niveaux requis seront supérieurs à ceux demandés en formation commune :

— Champ de la condition physique : amélioration de toutes les compétences du champ.

— Champ des habiletés gestuelles : stade de l'exploitation des acquis (modification des habiletés apprises pour une meilleure adaptation aux qualités individuelles).

7. Dans les activités collectives, en formation optionnelle, les élèves doivent atteindre le degré de coopération « Intégration dans de grandes organisations » ainsi que le stade d'assimilation de la transposition (capacité d'utiliser des habiletés acquises dans des séances ultérieures, en absence de modèle) dans les acquis techniques constitutifs de la discipline sportive concernée.

## II. LES DEFINITIONS

— Champ disciplinaire : partie du référentiel des compétences disciplinaires. Dans le domaine de l'éducation physique on a défini quatre champs disciplinaires : la psychomotricité, la condition physique, les habiletés gestuelles et la coopération socio-motrice.

— Production : ensemble de mouvements ou de gestes organisés mettant en œuvre des compétences d'un ou de plusieurs champs.

— Niveau : état de maîtrise des compétences d'un champ en fonction de la situation choisie pour évaluer la production.

— Acquisition : après entraînement éventuel par des exercices de remédiation, l'élève pourra procéder, au cours d'une même séance, à des exécutions successives d'un même modèle

— Reproduction : exécution, lors de séances successives, d'un modèle d'action acquis antérieurement.

— Utilisation : exécution des mouvements dans des circonstances matérielles et psychologiques différentes de celles qui ont donné lieu à leur apprentissage.

— Application de consignes de base en situations collectives : application des consignes de base dans des situations réduites faisant intervenir au moins deux partenaires.

— Intégration dans des petits groupes : adoption d'une stratégie commune de base dans une situation collective faisant intervenir des éléments diversifiés (partenaires, adversaires, espace, engins, buts à atteindre)

— Intégration dans de petites et grandes organisations : adoption d'une stratégie appropriée en situation complexe.

## III. TABLEAUX SYNTHESSES

**Le développement de la motricité contribue à l'éducation à la santé, la sécurité, l'expression la communication, l'éducation sportive.**

Tableau 1

Champs de la discipline et domaines à envisager	Compétences à développer L'élève sera capable de :	Niveaux L'élève doit :
Condition physique		
- Endurance	- fournir des efforts de longue durée à une intensité moyenne	avoir progressé en endurance et dans deux autres compétences du champ (domaines)
- Souplesse	- étirer les muscles des grandes articulations	
- Vitesse	- exécuter des mouvements et des déplacements à grande vitesse	
- Force	- soulever des charges adaptées	
- Puissance alactique	- exécuter des mouvements explosifs	

**Le développement de la motricité contribue à l'éducation à la santé, la sécurité, l'expression et la communication, l'éducation sportive.**

Tableau 2

Champs de la discipline et domaines à envisager	Compétences à développer L'élève sera capable de :	Niveaux
<b>Habiletés gestuelles</b>		
- Intensité, rythme et dynamisme du mouvement	- adapter sa vitesse d'exécution aux nécessités du mouvement et à la durée de l'action	Acquisition : s'il y a un grand nombre de productions
- Régularité et fluidité du mouvement	- maintenir la régularité d'une allure et d'un mouvement - maintenir une position  - enchaîner plusieurs actions successives et/ou simultanées de façon à produire un mouvement fluide, voire harmonieux	Reproduction : s'il y a un nombre moyen de productions  Utilisation : s'il y a un petit nombre de productions
- Correction et précision du mouvement	- exécuter un mouvement en respectant le code d'exécution (conformité) - exécuter un mouvement en respectant des préceptes ergonomiques - exécuter un mouvement en respectant les règles de sécurité	
- Adaptation du mouvement	- adapter une technique de base, un mouvement en fonction de sa morphologie et du but poursuivi	
- Expression par le mouvement	- communiquer ses émotions - gérer l'expression corporelle de ses émotions	

**Le développement de la motricité contribue à l'éducation à la santé, la sécurité, l'expression et la communication, l'éducation sportive.**

Tableau 3

Champs de la discipline et domaines à envisager	Compétences à développer L'élève sera capable de :	Niveaux
<b>Coopération socio-motrice</b>		
- Partenaire	- valoriser et respecter ses partenaires - capter efficacement les signaux émis par ses partenaires et y réagir de manière interactive	- Application de consignes si le cours est organisé en deux périodes par semaine  Intégration dans de petits groupes si le cours comporte trois à six périodes par semaine
- Adversaire	- accepter les faiblesses éventuelles de ses partenaires et adapter ses comportements à la situation collective - capter efficacement les signaux émis par les adversaires et y réagir de manière interactive - agir avec fair-play et dans le respect de soi et de l'adversaire	Intégration dans de petites et grandes organisations si le cours est organisé à raison de plus de six périodes par semaine
- Buts	- agir en équipe dans un but fixé - assumer des rôles différents dans une équipe	
- Règles	- accepter de perdre, savoir gagner - respecter des règles convenues dans l'intérêt du groupe - respecter des règles de sécurité	

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 896

[C — 2000/29131]

**16 MAART 2000. — Decreet tot bevestiging van de eindtermen en de vereiste kennis voor de economische wetenschappen, de sociale wetenschappen en de lichamelijke opvoeding na de overgangsafdeling (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** De in bijlage 1 vermelde eindtermen en vereiste kennis voor de economische wetenschappen en sociale wetenschappen op het einde van de overgangsafdeling worden bevestigd overeenkomstig artikel 25 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren.

**Art. 2.** De in bijlage 2 vermelde eindtermen en vereiste kennis inzake de lichamelijke opvoeding, worden bevestigd overeenkomstig artikel 25 van hetzelfde decreet.

**Art. 3.** Onderhavig decreet treedt in werking op de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

Verkondigen dit decreet, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 16 maart 2000.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,  
R. COLLIGNON

De Minister van Kinderwelzijn,  
belast met Lager Onderwijs, het onthaal en de opdrachten aan ONE,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs, Kunsten en Letteren,  
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van de Audiovisuele Sector,  
Mevr. C. DE PERMENTIER

De Minister van Jeugdzaken, Openbaar Ambt en Onderwijs voor sociale promotie,  
Y. YLIEFF

De Minister van Jeugdzorg en Gezondheid,  
Mevr. N. MARECHAL

—  
Nota

(1) *Zitting 1999-2000*

*Documenten van de Raad.* — Ontwerpdecreet, nr. 38-1. — Amendementen van de commissie, nr. 38-2. — Verslag, nr. 38-3. — Amendementen op de zitting, nr. 38-4.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 29 februari 2000.

—  
Bijlage 1

**EINDTERMEN EN KENNIS DIE VEREIST IS VOOR DE ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN  
EN SOCIALE WETENSCHAPPEN OP HET EINDE VAN DE OVERGANGSAFDELING**

INHOUDSOPGAVE

Economische wetenschappen

- Bekwaamheden
- Doeleinden voor het algemeen overgangsonderwijs
- Doeleinden voor het technisch overgangsonderwijs

Sociale wetenschappen

- Bekwaamheden
- Probleemstellingen voor het algemeen overgangsonderwijs
- Probleemstellingen voor het technisch overgangsonderwijs

**INLEIDING**

Dit document behandelt de economische en sociale wetenschappen afzonderlijk.

De doeleinden en probleemstellingen daarentegen werden opgeplitst naargelang het hier gaat om het algemeen overgangsonderwijs of het technisch overgangsonderwijs.

Om de zo grootst mogelijke pedagogische vrijheid te laten aan de programmabedenkers en de leraren, omvat dit document enerzijds een uit te werken bekwaamheidslijst en anderzijds een lijst voor de onderwijsdoeleinden of -problematieken.

De programmabedenkers en de leraren zullen dus het eerste met het tweede moeten combineren.

#### **ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN : bekwaamheden**

1. De verworven theoretische basiskennis beheersen :
  - begrippen en concepten correct weergeven;
  - woorden, concepten, ordes van grootte, procedures en technieken juist gebruiken;
  - mechanismen, wetten en verbanden juist uiteenzetten;
  - hypothesen en beperkingen van ideeën, modellen, procedures en technieken formuleren.
2. Informatie inwinnen en verwerken op grond van onderzoek :
  - informatie terugvinden in verschillende gewone bronnen;
  - nuttige informatie optekenen, zodanig dat de gegevens goed verwerkt kunnen worden;
  - gegevens uit een tekst, een grafiek, een tabel, een document,... halen;
  - mechanismen, wetten, verbanden in de tekst, een grafiek, een tabel, een document,... terugvinden;
  - kritische bronnencriteria toepassen;
  - verstaanbaarheid tonen aan de hand van voorbeelden en/of tegenvoorbeelden of toepassingen;
  - gegevens, mechanismen, wetten, verbanden van een communicatieregister vertalen.
3. Informatie analyseren :
  - basiselementen uit een redenering herkennen;
  - verbanden tussen deze elementen onderling onderscheiden;
  - het onderscheid maken tussen hypothesen en bewezen stellingen;
  - een structuur, een organisatieprincipe identificeren.
4. Informatie combineren :
  - gemeenschappelijke kerninformatie uit verschillende bronnen halen;
  - verbanden tussen deze kerninformatie op gestructureerde wijze aantonen in de vorm van een plan, schema, grafiek.
5. (Aangeleerde) concepten, modellen, procedures toepassen :
  - het gepaste model, concept of de geschikte procedure kiezen;
  - de gegevens verwerken aan de hand van het gekozen concept, model of procedure;
  - het resultaat evalueren op grond van deze criteria.
6. Problemen oplossen door gebruik te maken van opgedane kennis en aangeleerde concepten en procedures :
  - het probleem stellen;
  - de nodige maatregelen bepalen om het probleem op te lossen;
  - bestaande kennis gebruiken;
  - een duidelijke wijze voorstellen welke procedure gevolgd wordt om het probleem op te lossen;
  - bepalen welke de beperkingen zijn van de relevantie van de oplossing.
7. Problemen oplossen waarvoor bijkomende kennis, concepten en procedures aangewend moeten worden :
  - het probleem stellen;
  - de nodige stappen bepalen om het probleem op te lossen;
  - concepten, duidende schema's, modellen uitwerken;
  - hypothesen formuleren;
  - de relevantie van deze hypothesen toetsen;
  - het resultaat verbeteren door correctie;
  - een actieplan uitwerken;
  - een duidelijke wijze voorstellen welke procedure gevolgd wordt om het probleem op te lossen;
  - bepalen welke de beperkingen zijn van de relevantie van de oplossing.
8. De verschillende theorieën voor eenzelfde problematiek begrijpen :
  - twee of meerdere verschillende verklaringen voor eenzelfde courant economische probleem met elkaar vergelijken;
  - de logica achter deze theorieën vinden.

#### **ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN : Algemeen overgangsonderwijs**

##### **Doelinden combineren met bekwaamheden (in alfabetische volgorde)**

- klassieke en neoklassieke benadering van de economie;
- keyniansse benadering van de economie;
- bank;
- beurs (waarden);
- contracten;
- onderneming;
- overheidsfinanciën;
- concrete vormen van economische organisatie;
- indicatoren en maatstaven van de economie (rijkscomptabiliteit);
- geldwezen;
- economisch beleid;
- internationale economische relaties;
- sociale zekerheid;
- marktvormen.



**ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN : Technisch overgangsonderwijs****Doelinden combineren met bekwaamheden** (in alfabetische volgorde)*Beheersanalyse*

— algemene en analytische boekhouding;

*Recht*

— burgerlijk recht : personen, goederen;

— sociaal recht : sociale zekerheid, individuele relaties, gemeenschappelijke relaties;

— handelsrecht : de rechten en plichten van de handelaars;

— fiscaal recht : directe fiscaliteit, indirecte fiscaliteit.

*Financiële economie : bank, beurs**Onderneming*

— soorten;

— organisatie;

— functies;

— leven en dood;

— diepgaandere studie van twee functies : marketing, human resources management.

*Algemene economische begrippen*

Voor het aanleren van sommige bovenstaande materies zijn computers nodig (boekhoudkundige programma's, spreadsheets, databank).

**SOCIALE WETENSCHAPPEN : Bekwaamheden**

## 1. Werken aan zijn voorkomen :

— zijn voorkomen tonen en toetsen aan andermans voorkomen, zich bewust worden van de bijkomstigheden van zijn voorkomen, de wijziging ervan evalueren.

## 2. In staat zijn actief deel te nemen in een werkgroep.

## 3. De verworven basistheorie beheersen :

— begrippen en concepten correct definiëren;

— termen, concepten, ordes van grootte, procedures en technieken juist gebruiken;

— mechanismen en verbanden juist uiteenzetten;

— hypothesen en beperkingen van concepten, modellen, procedures en technieken formuleren.

## 4. Informatie inwinnen en verwerken op grond van onderzoek :

— informatie vinden in verschillende gewone bronnen;

— nuttige informatie optekenen, zodanig dat de gegevens goed verwerkt kunnen worden;

— de gegevens in hun productiecontext herplaatsen;

— gegevens uit een tekst, een grafiek, een tabel, een document,... halen;

— mechanismen, wetten, verbanden in de tekst, een grafiek, een tabel, een document,... terugvinden;

— kritische bronnencriteria toepassen;

— verstaanbaarheid tonen aan de hand van voorbeelden en/of tegenvoorbeelden of toepassingen;

— gegevens, mechanismen, wetten, verbanden van een communicatieregister vertalen.

## 5. Informatie analyseren :

— observeerbare feiten en concepten onderscheiden;

— basiselementen uit een redenering herkennen;

— verbanden tussen deze elementen onderling onderscheiden;

— het onderscheid maken tussen hypothesen en bewezen stellingen;

— een structuur, een organisatieprincipe identificeren.

## 6. Informatie combineren :

— gemeenschappelijke kerninformatie uit verschillende bronnen halen;

— verbanden tussen deze kerninformatie op gestructureerde wijze aantonen in de vorm van een plan, schema, grafiek...

## 7. (Aangeleerde) concepten, modellen, procedures toepassen :

— het gepaste model, concept of de geschikte procedure kiezen;

— de gegevens verwerken aan de hand van het gekozen concept, model of procedure;

— het resultaat evalueren op grond van deze criteria.

## 8. Problemen wetenschappelijk analyseren :

— het probleem stellen;

— de nodige stappen bepalen om het probleem op te lossen;

— bestaande kennis aanwenden

— concepten, duidende schema's, modellen uitwerken;

— hypthesen formuleren;

— de relevantie van deze hypothesen toetsen;

— het resultaat verbeteren door correctie;

— de verschillende voorgestelde oplossingen en de beperkingen ervan bepalen.

## 9. De verschillende theorieën voor eenzelfde problematiek begrijpen :

— twee of meerdere verschillende verklaringen voor eenzelfde courant economisch probleem met elkaar vergelijken;

— de logica achter deze theorieën vinden.

**SOCIALE WETENSCHAPPEN : Algemeen overgangsonderwijs****Probleemstellingen :**

Om de leerlingen beter te doen begrijpen wat de werking, het nut en het einddoel van het maatschappelijk leven inhoudt, moet het merendeel van de sociale wetenschappen (onder andere solidariteitssystemen, opvoeding, politieke tendenzen, de rol van de kunstenaar in de maatschappij,...) aangeleerd worden aan de hand van probleemstellingen :

— *wedijver en samenwerking*

Vergelijking tussen de logica van de wedijver, die overheerst in de economische en mediatieke wereld, en de noodzaak tot samenwerking;

— *consensus en conflict*

Onvermijdelijk karakter van conflicten, het zoeken naar consensus, nood aan beheer en arbitrage bij de conflicten;

— *Openbaar en privé*

Onderscheid tussen de openbare en private leefwereld : wat tot het collectief behoort (gemeenschappelijk formele normen voor een welbepaalde gemeenschap) en wat tot het individu behoort (persoonlijke beslissingen);

— *Individu versus gemeenschap*

Begrijpen van de wisselwerking tussen het individu en de gemeenschap : verschillende theoretische antwoorden onderzoeken;

— *Gedrag van de betrokkene versus normatief gedrag*

Vaststellen van de respectieve rol van de belangen en waarden in de verklaring van maatschappelijke feiten;

— *« bewuste » beslissing versus « onbewuste » beslissing*

Begrijpen van twee beslissingsmechanismen : het ene gebaseerd op beraadslaging en de collectieve beslissing, het andere op de samenvoeging van individuele beslissingen;

— *Productie en reproductie*

Begrijpen van de dynamiek van de verandering (leiders/volgelingen, rol en inzet van de opvoeding,...);

— *Profit en non-profit*

Vergelijken van het begrip diensten met de al dan niet solvante markt, financiële en/of sociale rentabiliteit, verenigingsleven, professionalisme en vrijwilligerswerk,...

— *Integratie en uitsluiting*

Begrijpen van de mechanismen van sociale integratie en uitsluiting : onderzoeken van de situatie van werklozen, immigranten,...

Deze lijst is onvolledig. Bovendien kan het merendeel van deze materies enkel behandeld worden aan de hand van probleemstellingen. Deze laatste vereisen, naargelang de behoeften, een beheersing van concepten, methodologieën en theorieën eigen aan de sociale wetenschappen.

**SOCIALE WETENSCHAPPEN : Technisch overgangsonderwijs****Probleemstellingen**

Om de leerlingen beter te doen begrijpen wat de werking, het nut en het einddoel van het maatschappelijk leven inhoudt, komen volgende probleemstellingen aan bod :

— de man/vrouw ten aanzien van de consumptie;

— de man/vrouw ten aanzien van het werk;

— de man/vrouw en de vrije tijd;

— de man/vrouw, sexueel wezen;

— de man/vrouw en de omgeving;

— de man/vrouw in nood.

Deze lijst is onvolledig : de programmabedenkers en leraren kunnen andere probleemstellingen aankaarten.

Al deze probleemstellingen vereisen, naargelang de behoeften, de beheersing van concepten, methodologieën en theorieën eigen aan de sociale wetenschappen.

---

 Bijlage 2

**EINDTERMEN EN KENNIS DIE VEREIST ZIJN OP HET VLAK VAN LICHAAMELIJKE OPVOEDING  
OP HET EINDE VAN DE OVERGANGSAFDELING**
**INHOUDSOPGAVE**

I. De algemene beginselen

II. De definities

III. Overzichtstabellen :

— Gebied van de lichamelijke conditie

— Gebied van de mimische vaardigheden

— Gebied van de sociomotorische coördinatie

**I. ALGEMENE BEGINSELEN**

1. Alle bekwaamheden die behoren tot deze drie disciplinaire gebieden (de lichamelijke conditie, de mimische vaardigheden, de sociaal-motorische coördinatie) moeten gegeven zijn op het einde van de schoolduur zodat de eerste doelstellingen van de lichamelijke opvoeding, namelijk de gezondheid, de veiligheid, de uiting en de motorische en sportieve ontwikkeling, bereikt worden.

2. Om deze bekwaamheden te ontwikkelen, moet de leraar lichamelijke opvoeding uiteenlopende activiteiten organiseren die alle aspecten van de motoriek belichten (cognitieve, sensomotorische en sociale aspecten).

3. Aangezien de te behalen niveaus niet genormeerd kunnen worden, kan de graad van beheersing van de bekwaamheden verschillen. In alle gevallen zullen alle leerlingen en leerlinges verplicht worden vooruitgang te boeken.

4. Om de verscheidenheid aan lichamelijke activiteiten in aanmerking te nemen, zal men van iedere leerling regelmatige vooruitgang eisen op het vlak van de uithouding en in twee andere bekwaamheden behorend tot het domein van de lichamelijke conditie alsook in minstens één bekwaamheid van ieder ander disciplinair gebied.

5. Het aantal uren die zijn opgenomen in het programma lichamelijke opvoeding bepaalt de graad van beheersing die moet worden bereikt en niet de bekwaamheden die moeten worden ontplooid op de domeinen van mimische vaardigheden en sociomotorische coördinatie.

Hoe meer uiteenlopende activiteiten men beoefent, hoe minder belangrijk de beheersingsgraad moet zijn. Het te bereiken niveau zal omgekeerd evenredig zijn met het aantal onthullende capaciteiten van een bekwaamheid. De verscheidenheid aan activiteiten mag evenwel niet leiden tot activiteitenmislukking.

6. Wat betreft de keuzevorming (opties 'lichamelijke opvoeding' en 'sportwetenschappen') liggen de vereiste niveaus hoger dan deze in de gewone vorming :

— Domein van de lichamelijke conditie : verbetering van alle bekwaamheden op dit domein.

— Domein van de mimische vaardigheid : stadium van de toepassing van deze verworvenheden (wijziging van de aangeleerde vaardigheden voor een betere aanpassing aan de individuele kwaliteiten).

7. Bij de collectieve activiteiten, als facultatief opleidingsonderdeel, moeten de leerlingen de graad behalen van « integratie in grote organisaties » alsook in staat zijn nieuwe toestanden te assimileren (kunde om verworven vaardigheden te gebruiken in latere situaties, zonder model) in de technische basisverworvenheden van de betrokken sportdiscipline.

## II. DEFINITIES

— Disciplinair gebied : deel van een referentiesysteem van disciplinaire vaardigheden. Op het vlak van de lichamelijke opvoeding onderscheiden we vier disciplinaire gebieden : de psychomotoriek, de fysieke conditie, de mimische vaardigheden en de sociomotorische coördinatie.

— Productie : geheel van gecontroleerde bewegingen of gebaren die uiting geven aan de vaardigheden op een of meerdere gebieden.

— Niveau : beheersingsgraad van de bekwaamheden van een gebied naargelang de gekozen situatie om de productie te evalueren.

— Verworvenheid : na eventuele training aan de hand van probleemoplossende oefeningen, zal de leerling, tijdens eenzelfde les, achtereenvolgende modellen kunnen toetsen.

— Reproductie : uitvoering, tijdens opeenvolgende lessen, van een vroeger aangeleerd actiemodel.

— Gebruik : uitvoering van bewegingen in andere fysieke en psychologische omstandigheden dan deze hun opleiding voorafgingen.

— Toepassing van de basisvoorschriften in collectieve situaties : toepassing van de basisvoorschriften in kleinere situaties met tussenkomst van minstens twee partners.

— Integratie in kleine groepen : aannemen van een gemeenschappelijke basisstrategie in een collectieve situatie met tussenkomst van verschillende elementen (partners, tegenstanders, ruimte, machines, te bereiken doelen).

— Integratie in kleine en grote organisaties : aannemen van een geschikte strategie in een complexe situatie.

## III. OVERZICHTSTABELLEN

**De ontplooiing van de motoriek draagt bij tot de opvoeding van de gezondheid, de veiligheid, de expressie, de communicatie en de sportieve opvoeding.**

Tabel 1

Gebieden van de in aanmerking te nemen discipline en domeinen	Te ontwikkelen bekwaamheden De leerling zal in staat zijn om :	Niveaus De leerling moet :
---	---	-------------------------------

### Fysieke conditie

- uithouding	- middellange inspanningen aan gemiddelde intensiteit te leveren	Meer uithouding hebben verworven alsook voortiugang geboekt hebben in twee andere bekwaamheden van het gebied (domeinen)
- lenigheid	- de spieren van de grote gewrichten uit te rekken	
- snelheid	- snelle bewegingen en verplaatsingen uit te voeren	
- kracht	- aangepaste gewichten op te tillen	
- melkzuurwerend vermogen	- krachtige bewegingen uit te voeren	

**De ontplooiing van de motoriek draagt bij tot de opvoeding van de gezondheid, de veiligheid, de expressie, de communicatie en de sportieve opvoeding.**

Tabel 2

Gebieden van de in aanmerking te nemen discipline en domeinen	Te ontwikkelen bekwaamheden De leerling zal in staat zijn om :	Niveaus
<b>Mimische vaardigheden</b>		
- Intensiteit, ritme en dynamisme van de beweging	- zijn uitvoeringsnelheid aan te passen aan de bewegingsbehoeften en de duur van de handeling	Verwerving : bij grote productie
- Regelmaat en vlotheid van de beweging	- een beweging en een handeling aan hetzelfde ritme uit te voeren - een stand aan te houden - meerdere opeenvolgende en/of gelijktijdige handelingen aan elkaar te schakelen om een vlotte, harmonieuze handeling te verkrijgen	Reproductie : bij gemiddelde productie Gebruik : bij kleine productie
- Correctie en precisie van de beweging	- een beweging uit te voeren en hierbij de uitvoeringscode te eerbiedigen (overeenstemming) - een beweging uit te voeren en daarbij de ergonomische regels te respecteren - een beweging uit te voeren en hierbij de veiligheidsregels in acht nemen	
- Aanpassing van de beweging	- een basistechniek, een beweging aan te passen naargelang de morfologie en het nagestreefd doel	
- Expressie door de beweging	- zijn emoties te tonen - de lichamelijke uiting van zijn emoties te beheersen	

**De ontplooiing van de motoriek draagt bij tot de opvoeding van de gezondheid, de veiligheid, de expressie, de communicatie en de sportieve opvoeding.**

Tabel 3

Gebieden van de in aanmerking te nemen discipline en domeinen	Te ontwikkelen bekwaamheden De leerling zal in staat zijn om :	Niveaus
<b>Sociomotorische coördinatie</b>		
- Partner	- zijn partners te respecteren en naar waarde te schatten - de signalen van zijn partners doeltreffend op te vangen en interactief te reageren - eventuele zwakheden van zijn partners te aanvaarden en zijn gedrag aan te passen aan de gemeenschappelijke situatie	Toepassing van de voorschriften als de cursus twee periodes per week omvat. Integratie in kleine groepen als de cursus drie tot zes periodes per week omvat. Integratie in kleine en grote organisaties als de cursus meer dan zes periodes per week omvat.
- Tegenstander	- de signalen van zijn partners doeltreffend op te vangen en interactief reageren - fair-play te reageren met eerbied voor zichzelf en zijn tegenstander	
- Doeleinde	- voor een bepaald doel als groep op te treden - verschillende rollen in een groep op zich te nemen - verlies te aanvaarden en weten hoe te winnen	
- Regels	- de overeengekomen regels na te leven in het belang van de groep - de veiligheidsregels te eerbiedigen	